

Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 11310-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	11310 > F-Box Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / <i>room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 10 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / <i>year–week–four-digit no.</i>)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerst�tte) / <i>room heater in building without water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Pr�flabor bestätigt nach System 3 die Erstpr�fung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	EMI - T�V S�D Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1417
Pr�fbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-433337-1
Pr�fberichtsdatum / <i>date of the report</i>	21.08.2013

7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 500 mm Seite / sides = 500 mm Vorne / front = 1000 mm Oben / ceiling = NPD Boden / floor = 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,08 % (0,96 g/m ³)
Freisetzung von gef�hlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	274 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennw�rmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	312 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8,0 kW
Wasserw�rmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (80 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 10.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE			
Wamsler Haus- und KÜchentechnik GmbH Adalperstraße 86, D - 85737 Ismaning 13 Nr./No. 11310-CPR-2016			
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007			
Prüfstelle Nr. / NB No.:		1417	
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / heater burning solid fuel without water supply			
TYP 11310 F-Box			
Typ / type:		TYP11310	
Art. Nr. / Article No.:		W20001131010	
Fert. Nr. / Serial No.:		#T	
Brandsicherheit / fire safety		Erfüllt / pass	
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	Hinten / rear Seite / sides	(1)	500 mm
	Vorne / front	(2)	500 mm
	Boden / floor	(3)	1000 mm
			0 mm
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products		Erfüllt / pass	
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood		0,08 % / 0,96 g/m ³	
CO Emission - Braunkohlebriketts / b coal		0,05 % / 0,59 g/m ³	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance		NPD	
Oberflächentemperatur / surface temperature		Erfüllt / pass	
Elektrische Sicherheit / electrical safety		nicht zutreffend / not applicable	
Reinigbarkeit / cleanability		Erfüllt / pass	
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure		nicht zutreffend / not applicable	
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section		274 °C / 286 °C	
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)		312 °C / 336 °C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD	
Wärmeleistung / thermal output		Erfüllt / pass	
- Nennwärmeleistung / nominal heat output		8 kW	
- Raumwärmeleistung / room heating output		8 kW	
- Wasserwärmeleistung / water heating output		nicht zutreffend / not applicable	
- Wirkungsgrad / efficiency (η)		80,1 % / 78,6 %	
Dauerhaftigkeit / durability		Erfüllt / pass	
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet		
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting		Ja / yes	
Emissionen (Ergänzung) / emission			
- Staub/dust	Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³	
- OGC	Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,01 / < 0,01 g/m ³	
- NOx	Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,07 / < 0,10 g/m ³	
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)		Erfüllt / pass	
- CO	Scheitholz	613 mg/MJ	
- Staub	Scheitholz	23 mg/MJ	
- OGC	Scheitholz	7 mg/MJ	
- NOx	Scheitholz	45 mg/MJ	
Wärmeleistung Scheitholz		4,1-8,2 kW	
Prüfbericht Nr.: R-433337-1 vom 21.08.2013			
Angaben Schweiz VKF Nr.			
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung !! Please read before commissioning, the instruction manual in detail !			